



ORDRE DU JOUR

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL 14 MAI 2013 À 19 HEURES

1. **RECUEILLEMENT ET OUVERTURE DE LA SÉANCE**
2. **PÉRIODE DE QUESTIONS**
3. **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
4. **ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 16 AVRIL 2013, DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 22 AVRIL 2013 ET DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 29 AVRIL 2013**
5. **DIRECTION GÉNÉRALE**
 - 5.1 Acceptation du dépôt des états financiers 2012 de l'Office municipal d'habitation de Salaberry-de-Valleyfield
 - 5.2 Acquisition de l'emprise de l'autoroute 530 située dans le parc industriel et portuaire Perron du ministère des Transports du Québec
 - 5.3 Adoption de la charte révisée du Comité mixte municipal-industriel de Salaberry-de-Valleyfield
 - 5.4 Autorisation de prolongation du délai de période de contrôle préalable dans le dossier d'acquisition du lot 3 594 654 situé rue Alexandre
 - 5.5 Demande au ministère des Transports du Québec afin d'améliorer les indications routières et la visibilité sur les voies d'acheminement vers Salaberry-de-Valleyfield
 - 5.6 Mandat à la firme LVM inc. pour la réalisation d'une évaluation environnementale de site, phase II
 - 5.7 Modification de la résolution 2013-01-005 relative à la vente d'un terrain aux Immeubles RMT
 - 5.8 Modification du Règlement 237 pour emprunter la somme de 1 700 000 \$ afin de pourvoir à l'acquisition de la propriété située au 247, chemin Larocque

- 5.9 Vente d'un terrain situé dans le parc industriel et portuaire Perron à la compagnie Ali Excavation inc.
- 5.10 Vente d'un terrain situé dans le parc industriel et portuaire Perron à la compagnie Industries Valtech
- 5.11 Vente d'un terrain situé dans le parc industriel et portuaire Perron à la compagnie Les Industries JPB
- 5.12 Vente d'un terrain situé dans le parc industriel et portuaire Perron à la compagnie Récupération Mario Hart inc.
- 5.13 Vente d'un terrain situé dans le parc industriel et portuaire Perron à la compagnie Trial Design inc.

6. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES

- 6.1 Acceptation de la démission de monsieur Sylvain Duval au poste de pompier à temps partiel au Service de sécurité incendie
- 6.2 Mesure disciplinaire de l'employé numéro 07610
- 6.3 Nomination au poste de journalier au Service de l'environnement et des travaux publics
- 6.4 Prolongation de la période d'emploi du chef d'unité aux opérations au Service de sécurité incendie
- 6.5 Ratification d'embauche et de départ de personne pour la période du 24 mars au 29 avril 2013

7. SERVICE DU CONTENTIEUX

- 7.1 Bail avec le Collège de Valleyfield relatif à la location du 75, rue Saint-Jean-Baptiste
- 7.2 Convention avec General Dynamics Produits de défense et Systèmes tactiques—Canada Valleyfield Inc. relative à la facturation de ses rejets industriels pour la période de 2009 à ce jour
- 7.3 Modification de l'entente relative à la poursuite de certaines infractions pénales devant la cour municipale commune de Salaberry-de-Valleyfield

8. SERVICE DES FINANCES ET DE L'INFORMATIQUE

- 8.1 Affectation provenant du fonds local réservé à la réfection et à l'entretien de certaines voies publiques

8.2 Approbation de la liste de comptes numéro 175 totalisant 6 159 083,83 \$ et de la liste de chèques annulés numéro 54

8.3 Dépôt du rapport budgétaire au 6 mai 2013

9. SERVICE RÉCRÉATIF ET COMMUNAUTAIRE

9.1 Adoption de la Politique familiale et Municipalité Amie des aînés et du plan d'action 2013-2016

9.2 Autorisation pour la fermeture de rues dans le cadre de la Fête des voisins

9.3 Autorisations diverses à la Société canadienne du cancer, section Sud-Ouest, dans le cadre de l'activité du Relais pour la vie

9.4 Autorisations diverses à L'Ordre Loyal des Moose pour la tenue d'un pique-nique annuel

9.5 Autorisations diverses à Régates de Valleyfield pour la tenue de ses activités

9.6 Autorisations diverses pour la tenue de la fête nationale, volet local

9.7 Contrat de location avec Les petits délices de Marie pour la concession du restaurant au parc régional des Îles-de-Saint-Timothée

9.8 Protocole d'entente avec le Collège de Valleyfield relatif à l'utilisation des terrains de tennis au parc Delpha-Sauvé

9.9 Protocole d'entente avec Le Comité du défilé de Noël - Salaberry-de-Valleyfield relatif à la participation financière, matérielle et humaine pour la tenue de son activité

10. SERVICE DE L'INGÉNIERIE

10.1 Approbation de travaux additionnels dans le cadre de la réhabilitation et de la modernisation des postes de pompage phase II, lot 1

10.2 Approbation de travaux additionnels dans le cadre de la réhabilitation et de la modernisation des postes de pompage phase II, lot 2

10.3 Demande de certificat d'autorisation auprès du ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des parcs dans le cadre du prolongement des infrastructures du boulevard Mgr-Langlois

10.4 Engagement de la municipalité relatif à l'entretien des ouvrages de gestion des eaux de pluie dans le secteur de la rue Tougas

- 10.5 Engagement de gestion relatif aux boues de fosses septiques et eaux usées transportées à la station d'épuration La Seigneurie

11. SERVICE DE L'URBANISME ET DES PERMIS

- 11.1 Acquisition d'une partie du lot 3 819 906 situé dans le secteur de la Baie d'Hydro-Québec
- 11.2 Acquisition du lot 4 516 540 situé face au chemin de la desserte ouest dans le secteur de l'autoroute 530 de monsieur Royal Filiatreault
- 11.3 Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure des futurs 200, 212, 224, rue Carrière et 20, 24, 52, croissant Carrière afin d'autoriser la construction de locaux de rangement annexés à chacun des logements sur le balcon arrière et réponse à cette demande
- 11.4 Mandat à une firme d'avocats pour l'autorisation d'une poursuite en Cour supérieure afin d'obtenir une requête en exécution de travaux et/ou démolition de la propriété du 385, rue Armand-Frappier et sur les lots 4 516 648 et 4 516 649
- 11.5 Réponse à la demande pour l'agrandissement du bâtiment situé au 1770, boulevard Mgr-Langlois, face à la rue Tougas, en vertu du Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale
- 11.6 Réponse à la demande pour l'installation de nouvelles enseignes au bâtiment situé au 291, rue Victoria en vertu du Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale
- 11.7 Réponse à la demande pour peindre une fresque sur les murs arrière et latéral d'une partie du hangar situé au 437, boulevard du Havre, face à la ruelle de la Bobineuse, en vertu du Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale
- 11.8 Réponse à la demande pour peindre une fresque sur un des murs arrière de l'école située au 415, rue Dufferin en vertu du Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale
- 11.9 Réponse à la demande pour réparer et repeindre le revêtement de stuc et remplacer des fenêtres du bâtiment situé au 249, rue Victoria en vertu du Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale
- 11.10 Servitude de tolérance pour l'empiètement de l'avant-toit du garage dans l'emprise de la rue Saint-Lambert
- 11.11 Vente d'une partie du lot 3 596 168 situé entre les rues des Orchidées et des Marguerittes à madame Sara Harvez et monsieur André Lalande
- 11.12 Vente du lot 3 247 724 situé à l'arrière du 6, rue Cross à madame Céline Boudreau
- 11.13 Vente du lot 4 517 667 situé entre les rues Napoléon et Jacques-Cartier à monsieur Daniel Larocque pour la compagnie 4306708 Canada inc.

11.14 Vente du lot 5 027 538 situé au 1204, boulevard Bord-de-l'Eau à la compagnie 7787049 Canada inc.

12. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS

12.1 Entente avec Centre de gestion de l'équipement roulant relative à la fourniture de service de gestion de parc d'équipement roulant

13. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE

13.1 Entente avec la Municipalité Les Cèdres relative à l'établissement d'un plan d'entraide mutuelle en cas d'incendie et d'intervention d'urgence

14. APPELS D'OFFRES

14.1 Appel d'offres 2013-23 : fourniture de béton bitumineux pour l'année 2013

14.2 Appel d'offres 2013-25 : construction du poste de la Sûreté du Québec

14.3 Appel d'offres 2013-28 : fauchage des terrains vacants et bords de chemins

15. INVITATIONS À SOUMISSIONNER

15.1 Invitation à soumissionner 2013-ENV-09 : réfection des bordures de rues en béton bitumineux

15.2 Invitation à soumissionner 2013-GRE-02 : service de bureau municipal pour les élections 2013

15.3 Invitation à soumissionner 2013-REL-13 : fabrication et installation de panneaux d'identification des parcs industriels et des entrées de ville rurales

15.4 Invitation à soumissionner 2013-REL-17 : services professionnels de laboratoire dans le cadre des travaux de construction du poste de la Sûreté du Québec

15.5 Invitation à soumissionner 2013-SRC-19 : service de conciergerie des bâtiments de service dans les parcs

16. RÈGLEMENTS GÉNÉRAUX

16.1 Avis de motion pour un règlement autorisant la conclusion d'une entente modifiant l'entente permettant la constitution du Conseil intermunicipal de transport du Sud-Ouest afin d'y inclure la Ville de Mercier

16.2 Avis de motion pour un règlement modifiant le Règlement 073 relatif à l'utilisation de l'eau potable

16.3 Avis de motion pour un règlement modifiant le Règlement 096 relatif aux rejets dans les réseaux d'égouts municipaux

17. RÈGLEMENTS D'EMPRUNT

17.1 Dépôt du certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter pour le Règlement 254

17.2 Dépôt du certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter pour le Règlement 256

17.3 Dépôt du certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter pour le Règlement 257

17.4 Dépôt du certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter pour le Règlement 258

18. RÈGLEMENTS D'URBANISME

18.1 Avis de motion pour un règlement modifiant le Règlement 150 concernant le zonage afin de modifier certaines zones et normes

18.2 Dispense de lecture et adoption du projet de règlement 150-12 modifiant le Règlement 150 concernant le zonage afin de modifier certaines zones et normes

18.3 Dispense de lecture et adoption du Règlement 153-05 modifiant le Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale

19. PÉRIODE DE QUESTIONS

20. COMMUNICATIONS DES MEMBRES DU CONSEIL AU PUBLIC

21. LEVÉE DE LA SÉANCE